

# はんど to はんど

ご家庭でねむっていませんか？  
「使用済み切手」「書き損じハガキ」

回収された切手等は、地域福祉活動へ活用させていただきます。  
社会福祉協議会又はお近くの公民館までお持ちください。



平成 21 年  
1 月 1 日

No.104



### 日本語サロン「つどい」

毎週金曜日

午前10時30分～12時

市民活動交流フロア 無料

主に、在日外国人への日本語支援、子供達への学習支援、料理教室等の文化交流を企画し、国籍、文化を超えて語り合える「場」を作ることを目指して活動中です。

来日して間もない方や支援の必要な方、また、ボランティアを希望される方は、是非「つどい」へおいでください。お待ちしております。



### 地域ふれあい「まつば会」

毎月第4火曜日

午前10時～午後1時

石井元宿集会所 400円

家に閉じこもらず、地域の中で楽しく暮らしていけるよう、地域の方々の応援を得て、平成19年11月より開始したサロンです。

元宿にお住まいの20名前後の高齢者の方々が参加されています。毎回、おしゃべりを楽しんだり、絵をしたり、歌を歌ったり、手作りカレーなどの料理を地域の方々が作り、それを食べたりと、みなさん思い思いに楽しい一時を過ごしています。

元宿にお住まいの方ならどなたでも参加できます。ぜひ、お越しください。



### 高齢者と子育て親子のサロン「歌ってあそぼ！」

年4回：火曜日

午前10時～11時30分

文化施設オルモ 100円



社協主催の「地域福祉カレッジ」修了生が企画・運営しているサロンです。いつもの遊びに飽きてしまった子育て親子と、普段子供と接する機会が少ない高齢の方と一緒に集い、歌ったり、工作したりして遊んでいます。

家の中ばかりに閉じこもらないで、ぜひ一度お越しください。スタッフ一同、皆さんとお会いできることを楽しみにしています。

次回開催3月17日(火)



あなたも、  
「サロンに参加」  
・「サロンを開催」  
してみませんか？



# 地域で支え愛

## サロン活動

～行ってみませんか？ あなたの身近なサロン～

「ふれあい・いきいきサロン」は、地域住民が  
つくる地域交流の場所として、社会福祉協議会が10数年に  
わたって推進に取り組んできた活動のひとつです。  
その数は近年激増し、地域福祉をより円滑に推進する  
ためになくてはならない活動のひとつとなっています。

### サロン活動から得られる効果

#### 心身の健康維持機能の強化

サロンに参加すると、家から出て、人と会い、話をし、適度に運動もできるため、心身の健康を維持するには効果的です。特に、①家に閉じこもらないこと、②人と会っておしゃべりすることは、健康維持の重要ポイントであり、サロン活動は基本的にその要件を満たしている活動といえます。

#### 日常生活を支える場としての機能の強化

日常生活に活気をもたらすためには、メリハリと生活のリズムが大切です。そのためには、日常生活のなかに「行くところ」「やること」「会いたい人」がある（いる）ことが必要だと考えます。それらがあることで、意欲をもって日常の営みが続けていくことができるようになります。考えられます。

#### 地域の繋がりをつくるプログラムの工夫

サロンは、参加者同士の繋がりをつくるだけではなく、ひとつの中継地点となって、いろいろな人や組織との結びつきを生み出し、地域の絆を強めていくことが可能です。

#### サロンからはじまる多様な活動

サロン活動は、人と場所という資産をもっていることで、活動が広がっていく可能性がたぐさあります。人が集まることで地域の課題が見え、いろいろな特技を持っている人材がいて、かつ行政や社協ほか多様な関係者の協力を得やすい環境があります。

全国社会福祉協議会発行

「ふれあい・いきいきサロン」のしくみ



### 出張ボランティアサロン 「こすもす」

毎月第2水曜日  
午前10時～12時  
喫茶店「こすもす」 無料

東坂戸団地の商店街の一角に、NPO法人こすもす作業所が運営する喫茶店「こすもす」があるのをご存じですか？

出張ボランティアサロン「こすもす」は、月に1回喫茶店「こすもす」の場所をお借りして簡単なボランティア活動（使用済み切手の整理等）をしながら、ゆったりおしゃべりして過ごす場として開設中です。

街中までは遠くて出向くことはできなくても、団地の下なら行けるといいう方、是非お立ち寄りください。  
楽しいひとときを一緒に過ごしましょう。



# 長寿をお祝いして

9月15日(月)「敬老の日」に坂戸市文化会館で「敬老会・第39回報恩会」が開催されました。

市内在住の70歳(古希)の方と75歳以上の方8,075名をご招待しました。(昨年比:402名増)

第1部の式典に続き、第2部のアトラクションでは、『宮路オサム』と『小松みどり』による歌謡ショーがあり、迫力ある歌声に会場は盛り上がっていました。



## 第40回 シラコバト賞

11月14日(金)埼玉会館において、埼玉県コミュニティ協議会より、地域貢献活動を行っている個人や団体などに「シラコバト賞」がおくられました。

ボランティアグループ

「坂戸パソコンボランティア」

## 埼玉県社会福祉大会

11月26日(水)埼玉会館において、『平成20年度埼玉県社会福祉大会』が開催され、次の方が表彰されました。おめでとうございます。

埼玉県社会福祉大会 会長表彰

民生委員・児童委員

沖田 ヨシ子



『福祉教育実践』の質を高めるために…

# 福祉教育・ ボランティア 学習研修会



8月5日(火)、文化施設オルモにおいて「平成20年度福祉教育・ボランティア学習研修会」が開催されました。

社会福祉協議会では教育委員会と協働で、福祉教育の授業が単なる疑似体験ではなく、子ども達の心に響き、たくさんの気づきや発見があり、その後の思考や学びに寄与できるような、また、教職員にとっても、子ども達にとっても楽しい経験となるようなプログラムを地域の人たちの協力を得ながら、学校と共につくっていくことができるよう実践的な研修会を開催しました。



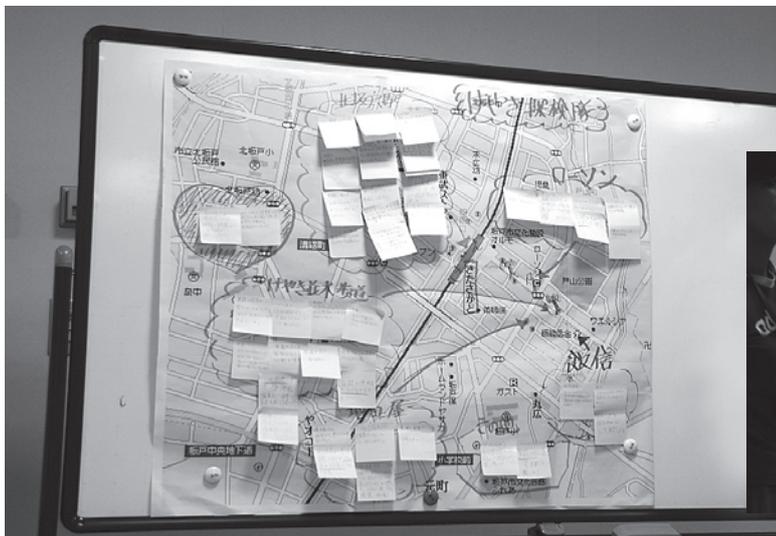
講師 小出真一郎氏の講演「聴覚障害者の理解」に続き、障害の疑似体験をしながら地域を探検し、「気づきマップ」を作成しました。

**まち中で不便に感じたことも、人の優しさで温かい気持ちになれることを知りました。**

体験を通して  
気づくことが…  
予想以上の収穫です！



**地域の方と教師が同じテーマで話し合うのは、意外と新鮮！**



# 坂戸市総合

## 福祉であいの広場 2008

10月19日(日)市民総合運動公園で、『福祉であいの広場2008』を開催しました。

今年は、特別企画として福祉車両・福祉機器の展示や、「えりのあ」のライブがおこなわれ、約2,500人の来場者で賑わいました。

たくさんの人との出会いや、福祉体験ができる一日となりました。



### ～ 参加者の声 ～

- ◆ 炊き出し体験は、それぞれが協力して一つの事を行えるよい機会でした。楽しかったです。
- ◆ お湯や水を入れるだけでおいしいご飯ができて、災害時に本当に役立つと思いました。
- ◆ アルファ米の炊ける速さに驚いた。
- ◆ 日常的な地域のつながりが薄くなっていることを何とかしたいと思っています。
- ◆ 防災への意識を地域住民にもっと呼びかけてもいいと思います。
- ◆ 参加して大変役にたちました。
- ◆ 近所との助け合いを心がけています。

# 防災訓練へ参加!

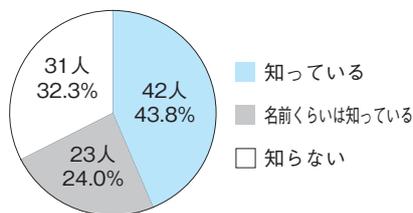
坂戸市が策定した「坂戸市地域防災計画」では、坂戸市社会福祉協議会は災害ボランティアの受け入れや配置などを行う『災害ボランティアセンター』の設置が位置付けられています。

そこで、9月7日(日)城山中学校で行われた坂戸市総合防災訓練に「災害ボランティアセンター」として社会福祉協議会が参加し、障害者疑似体験や炊き出し体験を市民の皆さんに行っていました。

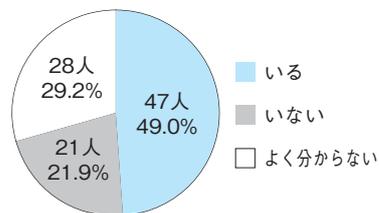


## アンケート結果

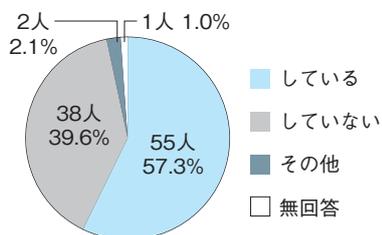
1 今回、「(仮) 災害ボランティアセンター」を設置した坂戸市社会福祉協議会(さかどボランティア・市民活動センター)をご存知ですか?



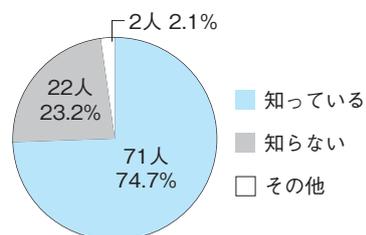
2 あなたの地域に、一人で非難できない方(災害要援護者)はいますか?



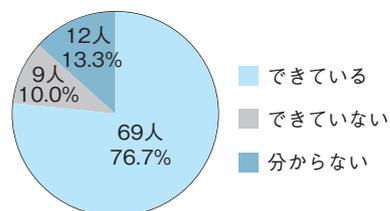
3 災害発生を想定して、避難場所や安全な経路の確認等、日頃から家族や周囲の人と話し合いをしていますか?



4 大震災直後の避難は、被災者自らの判断、力によって行われることが原則となるということをご存知ですか?



5 普段、近隣と気軽に声をかけ合えるお付き合いが、災害時の適切な支援などに影響を及ぼすことも考えられますが、あなたは近隣と良い関係ができていると思いますか?





# 出張 配ごと相談所

## あなたの "心" 元気ですか？

悩みごとや困りごとで、心がちょっと苦しくなってきた時、気軽に相談できる窓口です。相談まで少しお待ちいただくこともありますが、予約せず無料で相談できます。

開設場所	開設時間	開設月		
	午前9時～12時	1月	2月	3月
三芳野公民館	第1火曜日	6日(火)	3日(火)	3日(火)
勝呂公民館	第2水曜日	14日(水)	—	11日(水)
北坂戸出張所	第3木曜日	15日(木)	19日(木)	19日(木)
入西公民館	第4金曜日	23日(金)	27日(金)	27日(金)
大家公民館	第2月曜日	—	9日(月)	9日(月)
西坂戸自治会館	第3水曜日	21日(水)	18日(水)	18日(水)

(開設日が祝日の場合は、お休みです)

## 皆さんからの善意

平成20年9月12日から11月28日まで(順不同・敬称略)

### 【現金の部】

- ・坂戸ゴルフ会 ..... 100,000円
- ・豊扇会、いちのせ会 ..... 32,032円
- ・城山神輿連合 ..... 10,235円
- ・(故) 竹森 芳子 ..... 5,000,000円
- ・東坂戸団地秋の文化祭2008実行委員会 ..... 10,000円
- ・H20年度 図書館文学散歩参加者一同 ..... 2,519円
- ・勝呂地区チャリティゴルフ大会 ..... 130,000円
- ・坂戸地区婦人防火クラブ ..... 4,000円
- ・民謡 勝水会 石垣 まさひろ ..... 55,041円
- ・大家公民館 ..... 21,300円
- （フラワーダンスサークル、デコパージュ、ガールスカウト  
第70団・クィーンフラワーズ、焼かない陶芸 ポエム、ソフト  
ボール協会大家支部、大家男の料理クラブ、器の会、手芸  
クラブ、第41回大家公民館文化祭実行委員長、大家公民館
- ・双葉山草会 ..... 5,080円
- ・ドリーム会 うぐいすみどり ..... 36,602円
- ・浅羽野公民館 ..... 30,735円
- （中国式健康体操クラブ・野草クラブ・リズム健康体操クラ  
ブ・草木染め 彩の会・第4金曜料理クラブ・浅羽野公民館  
文化祭実行委員会
- ・三芳野公民館 遊朋倶楽部 ..... 1,775円

- ・坂戸市くらしの会 三芳野支部 ..... 2,452円
- ・NPO法人フリーマーケット主催団体協議会 ..... 10,000円
- ・三芳野サッカースポーツ少年団 ..... 1,000円
- ・坂戸市菊花同好会 ..... 10,000円
- ・北坂戸公民館 文化祭・バザー参加団体一同 ..... 21,682円
- ・七宝第二クラブ ..... 5,000円
- ・坂戸ガス株式会社 ..... 270,000円
- ・坂戸市くらしの会 ..... 5,799円
- ・城山公民館 ..... 12,500円
- （城山公民館文化祭実行委員会・ヨーガ同好会・城山パンク  
ラブ・手編み同好会
- ・若葉女声コーラス ..... 3,000円
- ・第一七宝焼クラブ ..... 3,000円
- ・坂戸市保育をよくする会 ..... 13,500円
- ・NPO法人国連支援交流協会 住環境整備支援事業部 ..... 8,214円
- ・日本キリスト改革派坂戸教会 ..... 10,000円
- ・連合埼玉川越・西入間地域協議会 ..... 20,000円
- ・川越たばこ商業協同組合坂戸支部 ..... 7,998円
- ・坂戸市芸術文化展実行委員会 ..... 5,376円
- ・匿名(4名) ..... 106,573円
- 【物品の部】
- ・匿名(1名) ..... 切手73枚

**\*ありがとうございました\***

利用会員・協力会員募集！

# さかどふれあい サービスセンター



## 対象者

### 利用会員

市内在住の家事援助が必要な方

(高齢者世帯、妊産婦、ケガや病気で  
一時的に援助が必要となった方等)

### 協力会員

市内在住で事業に理解がある方



## 活動 (サービス)内容

- ・食事作り
- ・衣類の洗濯、つくろい
- ・室内の掃除、整理整頓
- ・買い物
- ・話し相手 ほか



## 年会費

1,000円

さかどふれあいサービスは、市民の参加と協力により、日常生活で困ったとき家事援助を中心としたサービスを、1時間700円で提供する事業です。サービスを利用する方(利用会員)も、提供する方(協力会員)も登録する会員制で、同じ地域で住民同士が助け合う、住民参加型の在宅福祉サービスです。

## 申し込み

さかどふれあいサービスセンター(社協内)

☎283-1597

随時受け付けておりますので、まずはご連絡ください。

広告

相続登記 不動産登記 会社登記

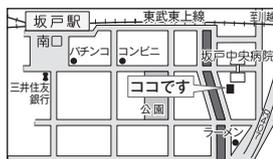
～おまかせください～

法律上の問題等ご相談に応じます(簡裁訴訟代理認定司法書士)

藤縄司法書士事務所

☎049-281-8585

E-mail: fujinawa@fujinawa.jp



皆様とともに未来へ歩む

## 愛され親しまれる商工会

商工会の目的は企業の繁栄と地域の発展です。商工業の方々からの金融・税務・経営等の相談に応じています。

会員募集中

商工業を営んでいる方ならどなたでも入会できます。

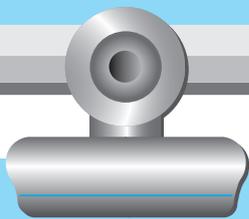
どうぞご利用下さい。



坂戸市商工会

URL <http://www.sakado.or.jp>

〒350-0229 坂戸市薬師町31-3 TEL 049-282-1331 FAX 049-282-1302



# クリップボード CLIP BOARD

ボランティアに関する相談は・・・  
**さかどボランティア・市民活動センター**  
☎ 283-1597  
FAX 289-3911



## ボランティア募集

### 1 やまぶきの郷 ボランティア募集

時間帯についてはご相談させていただきますので、地域の皆様のご協力をお願いします。

**日時** ご相談  
**場所** 介護老人保健施設  
やまぶきの郷（多和目 330）  
**内容** ①シーツ交換・洗髪後のドライヤー  
②レクリエーションのお手伝い  
③お話し相手・将棋の相手  
④書道・絵手紙の指導  
⑤楽器演奏・落語  
**問合せ先** やまぶきの郷 弓削田・関口  
☎ 287-1155

### 2 地域の取りまとめさん募集

あなたの地域で新聞紙等を回収してくださる方を募集しています。ある程度集まりましたすぐに回収へお伺いします。まずは、お問い合わせください。

**日時** 随時（土・日曜日以外）  
**回収品** 新聞紙、ダンボール、アルミ缶  
**問合せ先** デイケア施設ほのぼの  
北原 ☎ 289-4045

### 3 第二福祉作業所ボランティア

障がい者の方々と一緒に手芸品作りをお手伝いくださる方を募集しています。

**日時** 毎週水曜日 13:30～15:00  
**場所** 坂戸市立第二福祉作業所(石井 309-3)  
**定員・対象** 2名  
**内容** さおり織、クレークラフト、ペーパークラフト等のお手伝い  
**問合せ先** 第二福祉作業所 小池 ☎ 289-4045

### 4 エンターティナーボランティアの募集

市内福祉施設等で披露・発表して下さる個人、団体を募集しています。随時、登録を受け付けていますので、まずはご連絡ください。

**日時** 随時  
**内容** 大道芸、マジック、落語、フラダンス、三味線、民謡 など  
**申込先** さかどボランティア・市民活動センター  
☎ 283-1597

### 5 ステップ ボランティア募集

利用者の方々と一緒に作業をしたり、休憩時間の話し相手をして下さる方。行事のお手伝いをしていただける方を募集しています。日時につきましては、ご協力いただける範囲内をお願いします。

**日時** 月～金曜日 10:00～15:00  
**場所** NPO法人かえる 就労継続支援B型事業所 ステップ（鶴ヶ島市藤金 167-1）  
**定員** 2～4名  
**問合せ先** ステップ 金子 ☎ 285-8285



## 交流・集う

### 6 「歌ってあそぼう！」へ みんなおいでヨ!

子育て親子と高齢者の交流サロンです。高齢の方も子育て親子の皆さんも楽しいひとときを一緒に過ごしましょう。（出入り自由）

**日時** 3月17日(火)10:00～11:30  
**場所** 坂戸市文化施設「オルモ」(芦山町1-2)  
**参加費** 100円（保険代等）  
**問合せ先** 歌ってあそぼう会  
荻原 ☎ 090-6501-5177

### 7 “ダンディー'S”～男の料理教室～参加者募集

女子栄養大学ECOSでは、50歳以上の男性を対象に、『イタリアンに挑戦☆』をテーマに料理教室を開催します。

**日時** 2月8日(日)、3月8日(日)  
<全2回> 10:00～13:00  
**場所** 香友会館  
**定員** 10名（2回参加できる方）  
**参加費** 1,000円（500円×2回）  
**持ち物** エプロン、三角巾、上履き（スリッパ可）  
**申込先** さかどボランティア・市民活動センター  
☎ 283-1597

## 8 “スマイルレディー'Sキッチン” 参加者募集

女子栄養大学E C O Sでは、50歳以上の女性を対象に、『Welcome Party をしよう♪』をテーマに料理教室を開催します。

- 日 時** 2月22日(日)、3月22日(日)  
<全2回> 10:00～13:00
- 場 所** 香友会館
- 定 員** 10名(2回参加できる方)
- 参加費** 1,000円(500円×2回)
- 持ち物** エプロン、三角巾、上履き(スリッパ可)
- 申込先** さかどボランティア・市民活動センター  
☎283-1597



## 学 ぶ

### 9 ボランティア活動者研修会

ボランティア活動をされている方を対象に、地域課題とこれからの活動についてを学ぶ研修会を開催します。

- 日 時** 1月29日(木)13:30～16:00
- 場 所** 坂戸市役所 201 会議室
- 定 員** 70名(先着順)
- 内 容** 「脱マンネリ化! 地域課題とこれからのボランティア・市民活動について」  
講師: 文京学院大学人間福祉学科  
助教 菱沼 幹男氏
- 申込先** さかどボランティア・市民活動センター  
☎283-1597



## イ ベ ント

### 10 「新春ゆめきたバザー」開催

地域の皆さんから寄せられた、リサイクル品の販売と、“楽しいくつろぎと交流の場”を用意してお待ちしております。

お気軽にお出かけください。

- 日 時** 1月30日(金) 11:00～14:30
- 場 所** ゆめきた工房(溝端町7-7-202)
- 内 容** バザー(喫茶、手作り体験コーナー、リサイクル品販売)
- 問 合 先** ゆめきた工房  
☎282-4708



## ボランティアセンターからのお知らせ

### 11 書き損じはがきの回収

出さずに余った年賀状、印刷ミスで出せなくなったはがきを集めています。集まったはがきは、福祉活動の資金となります。

お手元に残ったはがきがありましたら、社会福祉協議会までご提供ください。

### 12 ボランティアサロン

毎月、第4木曜日はボランティアの日とし、ボランティア活動に関する相談を行っています。情報交換や仲間作りの場としてもご利用ください。

- 場 所** ボランティアビューロー(コミュニティセンター内)
- 時 間** 9:00～15:00

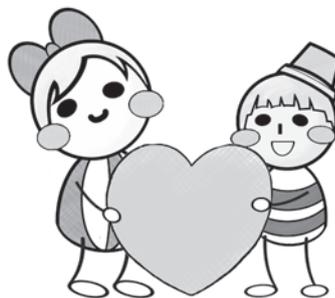
日 ち	内 容
1月22日(木)	お年寄りの超え方を考える
2月26日(木)	聞いてみよう! 心の病って?
3月26日(木)	みんなで楽しく紙芝居!

### 13 出張ボランティアサロン『こすもす』

東坂戸地区の皆さん、お待たせしました! 東坂戸団地内で、ボランティアサロンがオープンしました。

楽しくおしゃべりしながら情報交換や仲間作りをしませんか?(出入り自由・無料)

- 日 ち** 1月14日(水)、2月18日(水)、  
3月11日(水)
- 時 間** 10:00～12:00
- 場 所** NPO 法人こすもす 喫茶店  
(東坂戸2-9-105)



新春特別企画

# 読者プレゼント&アンケート

市内の福祉団体の皆さんが、心を込めて手がけた授産品等を、抽選で14名の方にプレゼントいたします。

② エコせっけん  
(廃油石けん)  
<3名>



① ポーチ  
<1名>



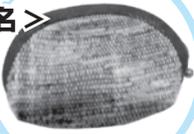
③ コースター  
<1名>



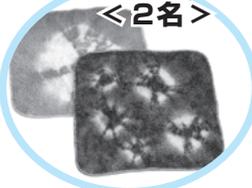
④ ブローチ  
<3名>



⑤ 小銭入れ  
<1名>



⑥ ハンドタオル  
<2名>



⑦ キャップバック  
(大お手玉)  
<3名>



## ①・② 坂戸市立第一福祉作業所

坂戸市西坂戸4-16-52  
☎ 285-1034



## ③・④ 坂戸市立第二福祉作業所

坂戸市石井309-3  
☎ 283-5044



## ⑤・⑥ こすもす

坂戸市東坂戸2-9-105  
☎ 277-8605



## ⑦ ゆめきた工房

坂戸市溝端町7-7-202  
☎ 282-4708



### ◆応募方法◆

下記の必要事項をご記入の上、ハガキ又はFAXでお申し込みください。

- ① 希望するプレゼントの番号と商品名
- ② お名前・年齢・住所・電話番号
- ③ 「はんど to はんど」の感想・要望  
(今後取り上げてほしいことや、人、団体などが  
ありましたら、ご記入ください)

### ◆応募先◆

〒350-0292 坂戸市千代田1-1-1  
坂戸市社会福祉協議会 プレゼント係  
FAX 289-3911

### ◆締め切り◆

平成21年1月31日(土)

- \* 当選発表は、プレゼントの発送をもって代えさせていただきます。
- \* 当選品のデザイン等は選べません。また、写真とデザイン・図柄は変更になる場合があります。
- \* ご記入いただいた個人情報、社会福祉協議会にて適切に管理し、講座やイベント等のご案内に利用させていただく場合があります。

「私たちが、心をこめて作りました！」



\*\*\*購入をご希望される方は、それぞれの団体へ直接ご連絡ください。\*\*\*

発行/社会福祉法人 坂戸市社会福祉協議会 〒350-0292 坂戸市千代田一丁目1番1号  
◇市内65歳以上の高齢者 18,758人 男8,853人 女9,905人 高齢化率18.7% (12月1日現在)



はんど to はんどは、再生紙と環境にやさしい大豆油インキを使用しています。  
この「はんど to はんど」は、共同募金の配分を受けて発行されています。

はんど to はんど